

Las obras realizadas por los internos de los centros penitenciarios son entendidas como el fruto de impulsos creativos que surgen de la necesidad de expresarse o, en algunos casos, simplemente de aligerar el peso del tiempo. Quizá por ello, sus expresiones crudas que destilan una honestidad radical, así como señales patentes de la necesidad del individuo de recurrir, en un momento dado, a un lenguaje metafórico para expresarse. La selección de obras de *Bálsamo y fuga* prioriza la comprensión del impulso y la lectura simbólica de la expresión creativa, antes que la excelencia técnica. Las más de 50 piezas realizadas en prisión han sido recopiladas durante un proceso de cuatro años, en el cual la figura del monitor artístico de centros penitenciarios ha sido clave como acompañante y catalizador. Esta exposición destaca el valor de su trabajo.

En estos momentos, en Cataluña hay 53 monitores artísticos para diez centros penitenciarios. Su objetivo es facilitar la expresión creativa y el crecimiento personal de los internos, sensibilizándolos hacia expresiones artísticas y nuevos lenguajes que no conocen. Sin embargo, el exiguo presupuesto que alimenta estas actividades es uno de sus principales problemas. Por esta razón, desde las cárceles se trabaja con una economía precaria, con material barato y normalmente reciclado. Este hecho es relevante a la hora de entender la creación en prisiones, pues afecta tanto al espíritu como a la estética de las producciones resultantes.

Bálsamo y fuga desea dotar de herramientas a la sociedad para interpretar la imaginaria y los simbolismos propios de la vida carcelaria. Pero, por encima de ello, muestra el enorme potencial de la creación artística para confortar (para ser un bálsamo) y hacer más libres (para procurar una suerte de fuga) a las personas. En conjunto, la exposición acaba sugiriendo interesantes lecturas sobre la naturaleza humana.

Exposición en colaboración con la Dirección General de Servicios Penitenciarios (Generalitat de Cataluña). Un comisariado de Mery Cuesta.

Generalitat de Catalunya
Departament de Justícia



3.



4.

DEL 26 DE OCTUBRE DE 2016 AL 15 DE ENERO DE 2017

CaixaForum Centro Social y Cultural
Av. de Francesc Ferrer i Guàrdia, 6-8
08038 Barcelona
Tel. 934 768 600

Abierto todos los días
Horarios: De lunes a domingo, de 10 a 20 h

Servicio de Información de la Obra Social "la Caixa"
Tel. 902 223 040
De lunes a domingo, de 9 a 20 h
www.laCaixa.es/ObraSocial

Precios:
Entrada a las exposiciones: 4 €
Menores de 16 años: entrada gratuita

CLIENTES CAIXABANK
ENTRADA GRATUITA

ACTIVIDADES:
CLIENTES CAIXABANK
DESCUENTO 50%

Compra de entradas para las exposiciones y actividades en las taquillas de CaixaForum y en

ENTRADA ONLINE
CaixaForum.com/agenda

#BálsamoyFuga

Toda la información, en:

www.CaixaForum.com/agenda



Transporte público
Metro: España, líneas 1 y 3
Ferrocarrils de la Generalitat (FGC): España, líneas L8, S33, S4, S8, R5 y R6
Autobuses: líneas 13 y 150, con parada delante de CaixaForum; líneas 9, 13, 23, 27, 50, 65, 79, 91, 109 y 165, con parada en pl. de España, y líneas D20, H12, V7, L72, L80, L81, L86, L87 y L95, con parada en pl. de España

bicing

Gran Via - Pl. de España (estación 96)
Rius i Taullet (estación 237)

Aparcamiento B:SM

Entrada por av. de Maria Cristina y av. de Rius i Taullet
Acceso directo a CaixaForum por la planta -1

Librería Laie - CaixaForum
Tel. 934 768 659
Fax 934 768 686
caixaforum@laie.es

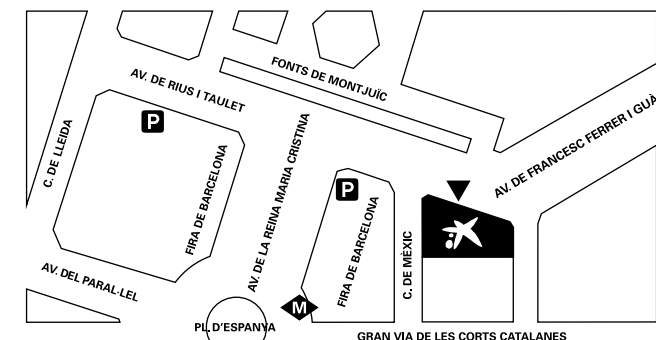
Cafetería - Restaurante
CaixaForum
Tel. 934 768 669
caixaforum@compass-group.es

El centro dispone de servicio de

WiFi



Mejorando la sociedad a través de la cultura



Descubre nuestras exposiciones en:



Obra Social "la Caixa"

BÁLSAMO Y FUGA

LA CREACIÓN ARTÍSTICA EN LA INSTITUCIÓN PENITENCIARIA

Mural realizado por Ricardo Cavolo en colaboración con internos del Centre Penitenciari Mas d'Enric © FotoGasull



OBRAS DE LA COLECCIÓN "LA CAIXA" DE ARTE CONTEMPORÁNEO Y DE CENTROS PENITENCIARIOS DE CATALUÑA



¿Cómo reacciona el individuo frente a la imposición de reglas, la soledad o el deseo de libertad? *Bálsamo y fuga* desgrana desde la emoción los dilemas vitales a los que se enfrenta un sujeto al emprender un tránsito por una institución penitenciaria y, a la vez, profundiza en la función que la actividad artística desempeña en esta situación, aliviando a la persona y haciéndola más autónoma, más libre.

La exposición combina las creaciones realizadas en los diez centros penitenciarios de Cataluña con piezas que proceden de la Colección de Arte Contemporáneo de la Fundación Bancaria "la Caixa". El encuentro de obras provenientes de dos instituciones –la artística y la penitenciaria– dispara una lectura abierta sobre los contextos institucionales. La exposición sugiere interpretaciones libres sobre los paralelismos y discrepancias entre ambas instituciones, considerándolas como esencia (como cuerpo normativo, jurídico y cultural que condiciona las formas de intercambio social a través de un conjunto de valores y reglas), según definen las teorías de diversos pensadores como Erving Goffman o Michel Foucault. El recorrido de *Bálsamo y fuga* replica las estancias de una institución como concepto, y es en ellas donde eclosionan de manera natural las relaciones entre las obras de los reclusos y las de los artistas consagrados, a partir de coincidencias formales y emocionales.

1. Antonio Saura, *Soleá*, 1956. Colección "la Caixa" de Arte Contemporáneo © Sucesión Antonio Saura www.antoniosaura.org A+V Agencia de Creadores Visuales 2016

2. Anónimo, *Retrato de Camarón cubista*, s.f. Centre Penitenciari Quatre Camins © FotoGasull

3. Jochen Lempert, *Aves-Ucelli*, 1997-2013. Colección "la Caixa" de Arte Contemporáneo © Joachim Lempert, VEGAP, 2016

4. Andrei Cristea, *Pájaros*, 2015. Centre Penitenciari Brians 2 © FotoGasull

ACTIVIDADES EN TORNO A LA EXPOSICIÓN

Encuadración con lo mínimo

SÁBADO 19 DE NOVIEMBRE | 11.30 H > PRECIO POR PERSONA: 4 €
Taller de encuadración tal como se imparte en la prisión.

Serigrafía dentro y fuera

SÁBADO 19 DE NOVIEMBRE | 18 H > PRECIO POR PERSONA: 4 €
Taller de serigrafía tal como se imparte en la prisión.

La creación artística bajo privación de libertad

MARTES 22 DE NOVIEMBRE | 19 H > PRECIO POR PERSONA: 4 €
Mesa redonda sobre los procesos creativos en los centros penitenciarios.

Cortometrajes del LACA

DEL 26 DE OCTUBRE AL 15 DE ENERO | DE 10 A 20 H > ACTIVIDAD ABIERTA
Pases de cortometrajes realizados por el Laboratorio de Creación Audiovisual del Centre Penitenciari de Joves.

Teatro en la exposición *Bálsamo y Fuga*

JUEVES 1 DE DICIEMBRE | MARTES 10 DE ENERO | 20 H
PRECIO POR PERSONA: 4 €
Representación teatral bajo la dirección de Carme Portaceli, protagonizada por internos del Centre Penitenciari Brians 2.

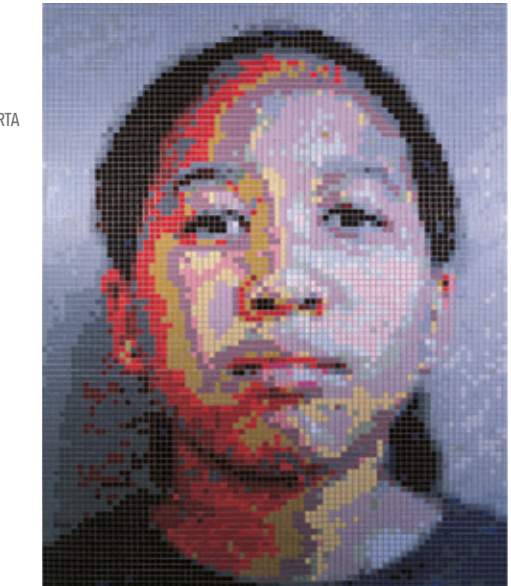
5. Pedro Mora, *Amber Smoot*, 1998. Colección "la Caixa" de Arte Contemporáneo © Pedro Mora

Concierto de cierre de la exposición *Bálsamo y Fuga* a cargo del Taller de Músics e internos

JUEVES 12 DE ENERO DE 2017 | 19.30 H > PRECIO POR PERSONA: 6 €
Concierto ofrecido por internos de varios centros penitenciarios en colaboración con el Taller de Músics.

Taller escolar «Distancia corta»

Reserva de plazas en el tel. 93 184 71 42 o a través del correo electrónico rcaixaforumbcn@magmacultura.net
PRECIO POR GRUPO: 25 €



5.



Obra Social "la Caixa"



ANTISOCIAL

LADRON

MALO

PRESDIARIO

DELINQUENTE

CAMBERO

ODALYS

SALIDA

IKER 113

ARANYA

AYNARA

Aquel que es portador de malas noticias